

e3

CATALOGUE No.

32-013

MONTHLY - MENSUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

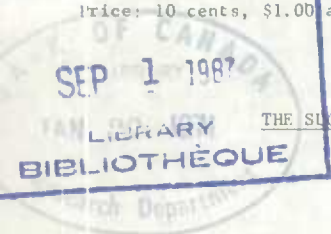
Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

STATISTICS STATISTIQUE
CANADA 50, No. 11

Price: 10 cents, \$1.00 a year

Vol. 50 No 11

Prix: 10 cents, \$1.00 par année



THE SUGAR SITUATION

SITUATION DU SUCRE

NOVEMBER - 1970 - NOVEMBRE

In 1969 and 1970 DBS officers conducted extensive liaison with the sugar industry principals, and sugar data users to devise ways and means to up-date the "Sugar Situation" report. The revised format presents essentially the same information that was previously published plus expanded detail on types of sugar commodities marketed. The following comments are offered to assist the user.

En 1969 et 1970, les fonctionnaires du B.F.S. se sont tenus en étroite liaison avec les directeurs de l'industrie du sucre et les utilisateurs de données, en vue de trouver le moyen d'actualiser le bulletin sur la "Situation du sucre". La nouvelle présentation offre les mêmes renseignements qu'antérieurement, de même que de plus amples détails sur les diverses sortes de denrées sucrières vendues. Les définitions ci-après sont données pour la gouverne de l'utilisateur.

Table 1

Acquisitions; means deliveries or landings of raw or refined sugar in Canada.

Tableau 1

Acquisitions; s'applique aux livraisons ou les arrivages du sucre brut et raffiné au Canada.

Table 2

Stocks; comprise raw and refined sugar held at plant or other locations.

Tableau 2

Stocks; comprend le sucre brut et sucre raffiné détenu à l'usine ou en d'autres lieux.

Table 3

Production; comprises all refined sugars produced from raw cane sugar or from sugar beets.

Tableau 3

Production; comprend la totalité du sucre raffiné produit à partir de sucre brut ou de betteraves sucrières.

Table 4

Shipments; are defined as sales and means that volume of sugar moved to the consumer market. To arrive at a net shipment figure the quantity should be reduced by the volume reported at "Refined sugar purchased for further processing" shown in Table 1.

Liquid sugars are reported on a sugar solid content basis.

Tableau 4

Expéditions; soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation. Pour obtenir le chiffre des expéditions nettes, il faut soustraire de la quantité le volume déclaré au poste "Sucre raffiné" acheté pour transformation ultérieure" du Tableau 1.

Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide.

Note: Any queries relevant to this survey should be directed to:

Meat, Dairy, Grain Mills and Beverages Unit,
Manufacturing and Primary Industries Division,
DBS Ottawa 3.

Nota: Veuillez adresser toute demande au sujet de la présente enquête à la:

Sous-section de la viande, de l'industrie laitière, des minoteries et des boissons; Divisions des industries manufacturières et primaires B.F.S.; Ottawa 3, Ont.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

January - 1971 - Janvier
3507-781

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 1. Acquisitions

TABLEAU 1. Acquisitions

	November - 1970 - Novembre		Year to date - Total cumulatif	
	Cane - Canne	Beet - Betterave	Cane - Canne	Beet - Betterave
	lbs - '000 - livres			
Raw sugar (landings) - Sucre brut (arrivages)	360,538	-	1,928,815	-
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	596	-	(1)	-
Refined sugar purchased for resale - Sucre raffiné acheté pour la revente comme tel	15	-	(1)	-

(1) Not collected prior to October 1970. - Ces données n'ont pas été recueillies avant octobre 1970.

TABLE 2. Sugar - Stocks

TABLEAU 2. Sucre - Stocks

November - 1970 - Novembre	Opening - D'ouverture	Closing - De fermeture
	lbs - '000 - livres	
Raw sugar - Sucre brut	272,184	436,664
Refined sugar; from raw sugar imported - Sucre raffiné; de sucre brut importé	152,194	185,506
Refined sugar; from Canadian sugar beets - Sucre raffiné; de betteraves à sucre canadiennes	116,392	182,820

TABLE 3. Production

TABLEAU 3. Production

Refined from - Raffiné de	November - 1970 - Novembre	Year to date - Total cumulatif
	lbs - '000 - livres	
Raw sugar imported - Sucre brut importé	195,573	1,838,135
Sugar beets, Canadian - Betteraves à sucre canadiennes	83,591	176,360
Total	279,164	2,014,495

TABLE 4. Shipments
TABLEAU 4. Expéditions

	November 1970 — Novembre	Year to date — Total cumulatif
	lbs - ' 000 - livres	
Raw sugar, cane - Sucre brut, canne	463	..
Raw sugar, beet - Sucre brut, betteraves	-	-
Refined sugar, from imported raw sugar - Sucre raffiné, de sucre brut importé:		
White sugar, all kinds - Sucre blanc, tous genres	116,288	1,626,724
Soft sugar, all kinds - Sucre mou, tous genres	9,705	107,112
Icing sugar, with or without additives - Sucre à glacer avec ou sans additifs	7,564	..
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	26,645	..
Total	160,202	1,733,836
Refined sugar, from Canadian sugar beets - Sucre raffiné, de betteraves à sucre, canadiennes:		
White sugar, all kinds - Sucre blanc, tous genres	19,258	230,008
Soft sugar, all kinds - Sucre mou, tous genres	-	-
Icing sugar, with or without additives - Sucre à glacer avec ou sans additifs	575	..
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	-	-
Total	19,833	230,008
Refined - Total - Raffiné	180,035	1,963,844

See page 4 for revised data for "Year to date". - Voir page 4 pour les chiffres rectifiés pour "Total cumulatif".



1010682928

TABLE 4A. Shipments

TABLEAU 4A. Expéditions

	October 1970 — Octobre	Year to date ^F — Total cumulatif ^F
	lbs - ' 000 - livres	
Raw sugar, cane - Sucre brut, canne	3,460	..
Raw sugar, beet - Sucre brut, betteraves	—	—
Refined sugar, from imported raw sugar - Sucre raffiné, de sucre brut importé:		
White sugar, all kinds - Sucre blanc, tous genres	125,309	1,510,436
Soft sugar, all kinds - Sucre mou, tous genres	11,294	97,407
Icing sugar, with or without additives - Sucre à glacer avec ou sans additifs	7,421	..
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	28,639	..
Total	172,663	1,607,843
Refined sugar, from Canadian sugar beets - Sucre raffiné, de betteraves à sucre, canadiennes:		
White sugar, all kinds - Sucre blanc, tous genres	13,747	210,750
Soft sugar, all kinds - Sucre mou, tous genres	—	—
Icing sugar, with or without additives - Sucre à glacer avec ou sans additifs	782	..
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	—	—
Total	14,529	210,750
Refined - Total - Raffiné	187,192	1,818,593

.. Figures not available. - Nombres indisponibles.

^F Revised data. - Chiffres rectifiés.